

Súd: Okresný súd Bratislava II  
Spisová značka: 16Csp/37/2019  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1219202736  
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 02. 2020  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Eva Bieliková  
ECLI: ECLI:SK:OSBA2:2020:1219202736.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava II v konaní pred samosudkyňou JUDr. Evou Bielikovou v právnej veci žalobcu: Intrum Slovakia s.r.o., so sídlom Mýtna 48, 811 07 Bratislava, IČO: 35 831 154, zast.: JUDr. Ján Šoltés, advokát, Mýtna 48, 811 07, Bratislava proti žalovanému: Š. Š., L.. XX.XX.XXXX, C. XXX/X, XXX XX J. o zaplatenie 11.215,22 € s príslušenstvom takto,

### rozhodol:

- I. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu 2.946,03 € spolu s úrokom z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 2.946,03 € od 21.04.2019 do zaplatenia, všetko do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.
- II. Súd konanie v časti o zaplatenie sumy 8.268,92 € z a s t a v u j e.
- III. Žalobcovi sa proti žalovanému priznáva nárok na náhradu trov konania v rozsahu 26,3 %.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Návrhom doručeným súdu dňa 28.05.2019 sa právny predchodca žalobcu domáhal, aby súd zaviazal žalovaného na zaplatenie istiny 11.215,22 € spolu s príslušenstvom z titulu plnenia zo Zmluvy o vydaní a používaní kreditnej platobnej karty VÚB, a.s.. Zároveň žiadal, aby súd zaviazal žalovaného aj na náhradu trov konania.

2. Žalobca podaný návrh odôvodnil tým, že medzi právnym predchodcom žalobu a žalovaným bola dňa 09.07.2009 uzavretá Zmluva o vydaní a používaní kreditnej platobnej karty VÚB, na základe ktorej sa právny predchodca žalobcu zaviazal poskytnúť žalovanému kreditnú kartu, ku ktorej viedol účet č. XXXXXXXXXXX. Žalovanému bol poskytnutý úver s dohodnutým úrokom vo výške 22,80 % ročne. Ku dňu vystavenia výpisu z účtu mal žalovaný schválený úverový rámec vo výške 5.100,-€ a bol povinný platiť právnemu predchodcovi žalobcu štandardnú mesačnú splátku vo výške 170,-€.

3. Právny predchodca žalobcu k podanej žalobe pripojil: Žiadosť o aktiváciu Pôžičkovej karty Quatro zo dňa 09.07.2009, Obchodné podmienky pre vydanie a používanie kreditných platobných kariet vydávaných žalobcom v spolupráci so spoločnosťou Consumer Finance Holding a.s., výpis z Pôžičkovej karty Quatro, Predžalobnú upomienku, Oznámenie o okamžitej splatnosti zo dňa 05.06.2016, fotokópie doručeníek.

4. Opis žaloby s prílohami a uznesenie, ktorým bola žalovanému uložená povinnosť vyjadriť sa k žalobe v súdom stanovenej lehote si žalovaný neprevzal nakoľko je na adrese trvalého pobytu podľa oznámenia pošty neznámy. K žalobe sa písomne nevyjadril a skutkové tvrdenia žalobcu nepoprel.

5. Na základe Zmluvy o postúpení pohľadávok uzavretej medzi spoločnosťou Všeobecná úverová banka a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, Bratislava IČO: 31 320 155 ako postupcom a spoločnosťou Intrum Slovakia, s.r.o., IČO: 35831154 ako postupníkom dňa 30.11.2017 bola pohľadávka voči žalovanému postúpená na žalobcu. Uznesením č.k. 16Csp/37/2019-62 zo dňa 15.08.2019 súd pripustil zmenu žalobcu tak, že namiesto pôvodného žalobcu Všeobecná úverová banka, a.s., IČO: 31 320 155, so sídlom Bratislava, Mlynské Nivy 1, vstúpil do konania nový žalobca Intrum Slovakia s.r.o., IČO: 35 831 154, so sídlom Bratislava, Mýtna 48.

6. Nový žalobca súdu doručil vyjadrenie zo dňa 19.02.2020, v ktorom doplnil, že žalovanému bola poskytnutá kreditná karta, ktorá je formou revolvingového úveru, t.j. automaticky obnovovaného úveru, ktorý je čerpaný používaním karty, s čím žalovaný súhlasil vyplnením a podpísaním žiadosti. Keďže sa jedná o revolvingový úver, nie je možné určiť výšku RPMN, pretože úver sa čerpá podľa vôle dlžníka. V súlade s článkom V, bod 35 písm. b) Obchodných podmienok právny predchodca žalobcu listom zo dňa 05.06.2016 vyhlásil okamžitú splatnosť celého dlžného zostatku z dôvodu porušenia platobnej disciplíny žalovaného spočívajúcej v opakovanom neplatení splátok v stanovenej výške. Žalobca zároveň podaním zo dňa 19.02.2020 zobral podanú žalobu späť v časti o zaplatenie 8.268,92 € a žiadal o zastavenie konania v uvedenej časti príslušenstvom.

7. Súd vo veci nariadil pojednávanie na ktoré sa právny zástupca žalobcu nedostavil, pričom svoju neúčast' ospravedlnil podaním doručeným súdu dňa 19.02.2020 a vyjadril súhlas, aby súd pojednával a rozhodol v jeho neprítomnosti. Žalovaný sa na pojednávanie taktiež nedostavil, bez ospravedlnenia pričom predvolanie spolu s procesným poučením pre spotrebiteľa mu bolo doručované na adresu trvalého pobytu uvedenú v REGOB, na ktorej je žalovaný podľa oznámenia pošty neznámy. S poukazom na vyššie uvedené súd v súlade s ustanovením § 180 Civilného sporového poriadku pojednával a rozhodol v neprítomnosti strán sporu.

8. Súd vo veci vykonal dokazovanie listinnými dôkazmi tvoriacimi obsah spisu a zistil nasledovný skutkový stav:

9. Dňa 09.07.2009 žalovaný vyplnil a podpísal Žiadosť o aktiváciu Pôžičkovej karty Quatro (ďalej len „zmluva“), ktorá bola zo strany právneho predchodcu žalobcu podpísaná taktiež dňa 07.05.2014. Z čl. II zmluvy vyplýva, že žalovanému mal byť poskytnutý úverový rámec vo výške 900,- Eur pri štandardnej mesačnej splátke po 30,- Eur. V časti VI. Vyhlásenia klienta, v bode 4, žalovaný vyhlásil, že pred podpisom sa oboznámil s obchodnými podmienkami, ktoré sú súčasťou žiadosti, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať, s cenníkom, štandardnou úrokovou sadzbou a sankčnou úrokovou sadzbou, zmluvnými podmienkami prostredníctvom formulára o zmluvných podmienkach zmluvy o spotrebiteľskom úvere, ktorý jej bol písomne doručený a prevzala ho. V zmluve je ďalej uvedený indikatívny výpočet ročnej percentuálnej miery nákladov pri predpoklade, že klientovi bol schválený úverový rámec 900,-€ a štandardná ročná úroková sadzba 22,80 % p.a..

10. Z predloženého výpisu z kartového účtu žalovaného a z vyjadrenia žalobcu vyplýva, že od uzatvorenia zmluvy do 31.03.2019 vyčerpal spolu sumu 11.215,22 €.

11. Podľa § 497 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

12. Podľa § 52 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení účinnom do 31.10.2008 (ďalej len „OZ“) spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

13. Podľa § 2 písm. a) zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch (ďalej len „zákon č. 258/2001 Z.z.“) na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme.

14. Podľa § 2 písm. b) zákona č. 258/2001 Z.z. na účely tohto zákona sa rozumie zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

15. Podľa § 3 ods. 1, 2 zákona č. 258/2001 Z.z., veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci. Spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

16. Podľa § 4 ods.2 zákona č. 258/2001 Z.z. Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu, b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa, c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom, d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť, e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie, f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby, g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru, h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu, i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere, k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7 ods.2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok, l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie, m) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm.c) , ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad, n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, o) upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru, p) práva spotrebiteľa podľa § 7 q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere, r) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere, s) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods.1.

17. Podľa § 4 ods. 3 zákona č. 258/2001 Z.z., pri nesplnení podmienok podľa odseku 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo b.) dodaný tovar, alebo poskytnutá služba. Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

18. Podľa § 4 ods. 4 zákona č. 258/2001 Z.z. od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere.

19. Podľa § 145 ods.2 civilného sporového poriadku, ak je žaloba vzatá späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví. O čiastočnom späťvzátí žaloby rozhodne súd v rozhodnutí vo veci samej.

20. Podľa § 121 ods. 3 OZ príslušenstvom pohľadávky sú úroky, úroky z omeškania, poplatok z omeškania a náklady spojené s jej uplatnením.

21. Podľa § 524 Občianskeho zákonníka, veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému. S postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

22. Vzhľadom na to, že žalobca v priebehu konania zobral žalobu späť v časti o zaplatenie sumy 8.268,92 € s príslušenstvom, súd v súlade s jeho prejavenu vôľou postupom v zmysle § 145 ods.2 zákona č. 160/2015 Z.z. Civilného sporového poriadku (ďalej len „CSP“) konanie v uvedenej časti zastavil. Prípadný nesúhlas žalovaného by v danom prípade nebol účinný, nakoľko žalobca v časti zobral svoju žalobu ešte pred prvým pojednávaním.

23. Z vykonaného dokazovania považoval súd za preukázané, že medzi právnym predchodcom žalobcu a žalovaným zmluvou označenou ako „Žiadosť o aktiváciu Pôžičkovej karty Quatro“ vznikol právny vzťah, ktorý je potrebné posudzovať podľa ustanovení o spotrebiteľskom práve. Na základe uzatvorenej zmluvy bol zo strany právneho predchodcu žalobcu žalovanému poskytnutý úverový rámec, t.j. určitá dojednaná výška peňažných prostriedkov, ktoré žalovaný čerpal prostredníctvom kreditnej karty. Súd danú zmluvu posúdil ako zmluvu spotrebiteľskú v zmysle citovaných ustanovení § 52 a nasl. OZ v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy, keď právny predchodca žalobcu mal pri uzatváraní aj plnení zmluvy postavenie dodávateľa, pretože konal v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti (§ 52ods. 3 OZ) a na strane dlžníka vystupoval spotrebiteľ - fyzická osoba, ktorá neuzatvárala zmluvu v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 52 ods. 4 OZ). Súd preto posudzoval právny vzťah medzi účastníkmi ako spotrebiteľský a aplikoval ustanovenia OZ upravujúce spotrebiteľské zmluvy (§ 52 a nasl. OZ). Súčasne zo strany právneho predchodcu žalobcu išlo aj o poskytnutie spotrebiteľského úveru podľa zákona č. 258/2001Z.z. o spotrebiteľských úveroch.

24. Na základe vykonaného dokazovania súd dospel k záveru, že žalobca v konaní preukázal dôvodnosť ním požadovaného nároku v celom rozsahu. Súd na základe preskúmania predmetnej zmluvy zistil, že táto obsahuje jednotlivé náležitosti zmluvy podľa § 4 ods. 2 zákona č. 258/2001Z.z. v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy. Žalobca pred začatím pojednávania zobral žalobu v časti o zaplatenie sumy vo výške 8.268,92 € späť. Žalobca si teda podanou žalobou uplatňoval nárok na zaplatenie rozdielu medzi sumou čerpaného úveru vo výške 14.640,-€ a sumou úhrad žalovaného vo výške 11.693,70 €. Preto žalobca žiadal, aby súd vzhľadom na späťvzatie žaloby konanie v časti o zaplatenie sumy 8.268,92 € zastavil.

25. Nakoľko sa žalovaný s nespĺnením peňažného záväzku dostal do omeškania, súd žalobcovi priznal aj úrok z omeškania vo výške 5 % ročne. Výška úroku z omeškania zodpovedá ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka v spojení s ust. § 3 Nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z..

26. Čo sa týka nároku na náhradu trov konania, súd v zmysle § 255 ods. 1 a § 256 ods. 1 Civilného sporového poriadku vychádzal z pomeru úspechu sporových strán. Nakoľko bolo možné konštatovať len čiastočný úspech žalobcu v konaní ( v časti zaplatenia sumy 8.268,92 € zobral žalobu späť bez uvedenia dôvodu, čím procesne zaviniel zastavenie konania v tejto časti uplatneného nároku a teda v tejto časti možno konštatovať úspech žalovaného), náhradu trov bolo potrebné pomerne rozdeliť. Pomer rozdelenia trov konania zodpovedá víťazstvu žalovaného vo veci samej zníženého o pomernú časť jeho neúspechu pričom, táto suma predstavuje 26,3 % z celkovej sumy uplatnenej v žalobe, čo vyjadruje podiel úspechu žalobcu v tomto konaní).

27. V zmysle ust. § 262 ods. 2 Csp, o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie, ktoré je možné podať v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na tunajšom súde, písomne, v dvoch vyhotoveniach.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne ( odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha ( odvolací návrh) ( § 363 Civilného sporového poriadku).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania ( § 364 Civilného sporového poriadku).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej. Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania ( § 365 Civilného sporového poriadku).

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie ( § 366 Civilného sporového poriadku).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.